

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky JUDr. Jany Serbovej a sudcov JUDr. Milana Lipovského a JUDr. Igora Burgera v konaní o európskom zatýkacom rozkaze vydaného na **P. B.** prerokoval na neverejnom zasadnutí 29. júla 2011 v Bratislave sťažnosť zadržaného P. B. proti uzneseniu Krajského súdu v Žiline z 23. júla 2011, sp. zn. Ntc 16/2011, a rozhodol

t a k t o :

Podľa § 18 ods. 1 zák. č. 154/2010 Z.z. o európskom zatýkacom rozkaze sťažnosť **P. B. sa z a m i e t a .**

O d ô v o d n e n i e

Krajský súd v Žiline uznesením z 23. júla 2011, sp. zn. Ntc 16/2011, podľa § 15 ods. 2 zákona č. 154/2010 Z.z. o európskom zatýkacom rozkaze zobrať zadržanú osobu P. B. do predbežnej väzby.

Začiatok plynutia väzby stanovil na deň 22. júla 2011 o 08.50 hod. a rozhodol, že väzba sa bude vykonávať v Ústave na výkon väzby v Žiline.

Proti tomuto uzneseniu podal sťažnosť zadržaný P. B. (č.l. 32). Podanú sťažnosť bližšie písomne nezdôvodnil. Z jeho prednesu pri vypočutí pred Krajským súdom v Žiline vyplynulo, že s návrhom prokurátora na jeho vzatie do predbežnej väzby nesúhlasí preto, lebo v Rakúskej republike sa žiadnej trestnej činnosti nedopustil, nebol tam od roku 2009 a všetko si na neho vymyslela S. Z..

Na základe sťažnosti, ktorá bola podaná v zákonnej lehote a oprávnenou osobou, sťažnostný súd podľa § 192 ods. 1 Tr. por. preskúmal správnosť výrokov napadnutého

uznesenia, proti ktorým sťažovateľ podal sťažnosť ako i konanie predchádzajúce týmto výrokom napadnutého uznesenia a dospel k záveru, že podaná sťažnosť nie je dôvodná.

Najvyšší súd Slovenskej republiky primárne zistil, že o návrhu prokurátora Krajskej prokuratúry v Žiline z 23. júla 2011, sp. zn. 2KPt 32/2011, rozhodoval miestne príslušný súd (§ 15 ods. 3).

Rozhodol v zákonnej lehote, do 48 hodín od odovzdania zadržanej osoby (§ 15 ods. 2). P. B. bol zadržaný 22. júla 2011 o 08.50 hod., návrh prokurátora na jeho vzatie do predbežnej väzby bol súdu daný 23. júla 2011 o 10.30 hod. a súd rozhodol 23. júla 2011.

Možno teda konštatovať, že formálne podmienky pre rozhodnutie o podanom návrhu boli splnené.

Podľa § 15 ods. 2 sudca krajského súdu rozhodne do 48 hodín od odovzdania zadržanej osoby o návrhu prokurátora na jej vzatie do predbežnej väzby.

K obhajobnej námietke zadržaného P. B., že nesúhlasí, aby bol vzatý do predbežnej väzby z dôvodu, že trestnej činnosti sa v Rakúskej republike nedopustil, je potrebné uviesť, že súd v konaní o európskom zatýkacom rozkaze nie je oprávnený skúmať vinu, či nevinu zadržanej osoby, ale skúma len či sú splnené zákonom požadované podmienky pre realizáciu vydaného európskeho zatýkacieho rozkazu.

Operatívne záznamy vzťahujúce sa k zadržanej osobe P. B. zakladajú dôvodné podozrenie zo spáchania trestnej činnosti, pre ktorú bol na túto osobu vydaný európsky zatýkací rozkaz. Trestný čin, pre ktorý sa žiada vydanie P. B., je trestný podľa práva vykonávajúceho štátu a čin, pre ktorý je vedené trestné konanie proti P. B. na území štátu pôvodu, je trestným aj podľa práva Slovenskej republiky - § 212 ods. 1, ods. 3 písm. a/ Trestného zákona.

Účelom predbežnej väzby je zabezpečiť prítomnosť zadržanej osoby na území Slovenskej republiky, pokiaľ orgán štátu pôvodu, ktorý má záujem na jej vydaní, nepredloží originál európskeho zatýkacieho rozkazu s prekladom do štátneho jazyka, ak sa preklad vyžaduje.

Zadržaná osoba P. B. nepoprel, že používal falošné osobné doklady, aby mohol pracovať v zahraničí, preto aj sťažnostný súd je toho názoru, že dôvody predbežnej väzby sú v súčasnom štádiu konania dané.

Výrok o započítaní väzby zodpovedá zákonu. Začiatok plynutia väzby bol ustálený na čas, kedy bol P. B. zadržaný, teda kedy bola obmedzená jeho osobná sloboda.

Najvyšší súd Slovenskej republiky nezistil dôvod pre zmenu prvostupňového uznesenia, preto sťažnosť P. B. proti uzneseniu Krajského súdu v Žiline z 23. júla 2011 zamietol.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.

V Bratislave 29. júla 2011

JUDr. Jana S e r b o v á , v. r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia: Anna Halászová